

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2022/206511]

22 NOVEMBER 2022. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 maart 1972 tot oprichting van sommige paritaire comités en tot vaststelling van de benaming en de bevoegdheid ervan (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, de artikelen 35 en 36;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 maart 1972 tot oprichting van sommige paritaire comités en tot vaststelling van de benaming en de bevoegdheid ervan;

Gelet op het bericht gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 7 december 2021;

Gelet op de adviesaanvraag binnen dertig dagen, die op 12 juli 2022 bij de Raad van State is ingediend, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat het advies niet is meegedeeld binnen die termijn;

Gelet op artikel 84, § 4, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1, § 1, van het koninklijk besluit van 17 maart 1972 tot oprichting van sommige paritaire comités en tot vaststelling van de benaming en de bevoegdheid ervan, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 oktober 2018, worden de woorden "Voor de werknemers die hoofdzakelijk handenarbeid verrichten, en hun werkgevers: " vervangen door de woorden "Voor de werknemers die hoofdzakelijk handenarbeid verrichten en hun werkgevers of, voor zover dit uitdrukkelijk bepaald wordt, voor de werknemers in het algemeen en hun werkgevers: ".

**Art. 2.** In artikel 1, § 1, zesde lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 januari 1991, 12 augustus 1991, 13 november 1996, 7 april 2005, 20 september 2009, 13 maart 2011, 9 januari 2014 en 11 oktober 2018, worden de woorden "bevoegd voor de werknemers in het algemeen en hun werkgevers," ingevoegd tussen de woorden "Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf," en de woorden "te weten: ".

**Art. 3.** Artikel 1, § 1, zesde lid, van hetzelfde besluit wordt aangevuld met de volgende zin:

"Het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf is niet bevoegd voor de bedienden die ressorteren onder een specifiek bevoegd paritair comité of onder het Aanvullend Paritair Comité voor de non-profitsector."

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2023.

**Art. 5.** De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 november 2022.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
P-Y. DERMAGNE

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad*:

Wet van 5 december 1968,

*Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 17 maart 1972,

*Belgisch Staatsblad* van 5 mei 1972.

Koninklijk besluit van 29 januari 1991,

*Belgisch Staatsblad* van 12 februari 1991.

Koninklijk besluit van 12 augustus 1991,

*Belgisch Staatsblad* van 29 augustus 1991.

Koninklijk besluit van 13 november 1996,

*Belgisch Staatsblad* van 29 november 1996.SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2022/206511]

22 NOVEMBRE 2022. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 mars 1972 instituant certaines commissions paritaires et fixant leur dénomination et leur compétence (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, les articles 35 et 36;

Vu l'arrêté royal du 17 mars 1972 instituant certaines commissions paritaires et fixant leur dénomination et leur compétence;

Vu l'avis publié au *Moniteur belge* du 7 décembre 2021;

Vu la demande d'avis dans un délai de trente jours, adressée au Conseil d'État le 12 juillet 2022, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'absence de communication de l'avis dans ce délai;

Vu l'article 84, § 4, alinéa 2, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 17 mars 1972 instituant certaines commissions paritaires et fixant leur dénomination et leur compétence, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 11 octobre 2018, les mots "Pour les travailleurs dont l'occupation est de caractère principalement manuel et leurs employeurs: " sont remplacés par les mots "Pour les travailleurs dont l'occupation est de caractère principalement manuel et leurs employeurs ou, pour autant que cela soit expressément mentionné, pour les travailleurs en général et leurs employeurs: ".

**Art. 2.** Dans l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, alinéa 6, du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 29 janvier 1991, 12 août 1991, 13 novembre 1996, 7 avril 2005, 20 septembre 2009, 13 mars 2011, 9 janvier 2014 et 11 octobre 2018, les mots "compétente pour les travailleurs en général et leurs employeurs," sont insérés entre les mots "La Commission paritaire pour les entreprises horticolas," et les mots "et ce pour: ".

**Art. 3.** L'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, alinéa 6, du même arrêté est complété par la phrase suivante:

"La Commission paritaire pour les entreprises horticolas n'est pas compétente pour les employés qui relèvent d'une commission paritaire spécifiquement compétente ou de la Commission paritaire auxiliaire pour le secteur non-marchand."

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2023.

**Art. 5.** Le ministre qui a le Travail dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 novembre 2022.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre du Travail,  
P-Y. DERMAGNE

Note

(1) Références au *Moniteur belge*:

Loi du 5 décembre 1968,

*Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 17 mars 1972,

*Moniteur belge* du 5 mai 1972.

Arrêté royal du 29 janvier 1991,

*Moniteur belge* du 12 février 1991.

Arrêté royal du 12 août 1991,

*Moniteur belge* du 29 août 1991.

Arrêté royal du 13 novembre 1996,

*Moniteur belge* du 29 novembre 1996.

Koninklijk besluit van 7 april 2005,  
*Belgisch Staatsblad* van 26 april 2005.  
 Koninklijk besluit van 20 september 2009,  
*Belgisch Staatsblad* van 30 september 2009.  
 Koninklijk besluit van 13 maart 2011,  
*Belgisch Staatsblad* van 1 april 2011.  
 Koninklijk besluit van 9 januari 2014,  
*Belgisch Staatsblad* van 30 januari 2014.  
 Koninklijk besluit van 11 oktober 2018,  
*Belgisch Staatsblad* van 27 november 2018.

Arrêté royal du 7 avril 2005,  
*Moniteur belge* du 26 avril 2005.  
 Arrêté royal du 20 septembre 2009,  
*Moniteur belge* du 30 septembre 2009.  
 Arrêté royal du 13 mars 2011,  
*Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> avril 2011.  
 Arrêté royal du 9 janvier 2014,  
*Moniteur belge* du 30 janvier 2014.  
 Arrêté royal du 11 octobre 2018,  
*Moniteur belge* du 27 novembre 2018.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
 VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
 EN LEEFMILIEU**

[C – 2022/42599]

**13 FEBRUARI 1998. — Koninklijk besluit betreffende de opleidings- en vervolmakingscentra voor hulpverleners-ambulanciers. — Officiële coördinatie in het Duits**

De hierna volgende tekst is de officiële coördinatie in het Duits van het koninklijk besluit van 13 februari 1998 betreffende de opleidings- en vervolmakingscentra voor hulpverleners-ambulanciers (*Belgisch Staatsblad* van 28 maart 1998), zoals het achtereenvolgens werd gewijzigd bij :

- het koninklijk besluit van 19 maart 1998 tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 februari 1998 betreffende de opleidings- en vervolmakingscentra voor hulpverleners-ambulanciers (*Belgisch Staatsblad* van 28 maart 1998);
- het koninklijk besluit van 23 maart 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 februari 1998 betreffende de opleidings- en vervolmakingscentra voor hulpverleners-ambulanciers (*Belgisch Staatsblad* van 22 juni 1999);
- het koninklijk besluit van 11 mei 2007 tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 februari 1998 betreffende de opleidings- en vervolmakingscentra voor hulpverleners-ambulanciers (*Belgisch Staatsblad* van 26 juni 2007);
- het koninklijk besluit van 27 september 2020 tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 februari 1998 betreffende de opleidings- en vervolmakingscentra voor hulpverleners-ambulanciers (*Belgisch Staatsblad* van 6 oktober 2020).

Deze officiële coördinatie in het Duits is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
 SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
 ET ENVIRONNEMENT**

[C – 2022/42599]

**13 FEVRIER 1998. — Arrêté royal relatif aux centres de formation et de perfectionnement des secouristes-ambulanciers. — Coordination officielle en langue allemande**

Le texte qui suit constitue la coordination officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 13 février 1998 relatif aux centres de formation et de perfectionnement des secouristes-ambulanciers (*Moniteur belge* du 28 mars 1998), tel qu'il a été modifié successivement par :

- l'arrêté royal du 19 mars 1998 modifiant l'arrêté royal du 13 février 1998 relatif aux centres de formation et de perfectionnement des secouristes-ambulanciers (*Moniteur belge* du 28 mars 1998);
- l'arrêté royal du 23 mars 1999 modifiant l'arrêté royal du 13 février 1998 relatif aux centres de formation et de perfectionnement pour secouristes-ambulanciers (*Moniteur belge* du 22 juin 1999);
- l'arrêté royal du 11 mai 2007 modifiant l'arrêté royal du 13 février 1998 relatif aux centres de formation et de perfectionnement des secouristes-ambulanciers (*Moniteur belge* du 26 juin 2007);
- l'arrêté royal du 27 septembre 2020 modifiant l'arrêté royal du 13 février 1998 relatif aux centres de formation et de perfectionnement des secouristes-ambulanciers (*Moniteur belge* du 6 octobre 2020).

Cette coordination officielle en langue allemande a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

**FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST VOLKSGESUNDHEIT,  
 SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE UND UMWELT**

[C – 2022/42599]

**13. FEBRUAR 1998 — Königlicher Erlass über die Aus- und Weiterbildungszentren für Sanitäter-Krankwagenfahrer — Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache**

Der folgende Text ist die inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache des Königlichen Erlasses vom 13. Februar 1998 über die Aus- und Weiterbildungszentren für Sanitäter-Krankwagenfahrer, so wie er nacheinander abgeändert worden ist durch:

- den Königlichen Erlass vom 19. März 1998 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 13. Februar 1998 über die Aus- und Weiterbildungszentren für Sanitäter-Krankwagenfahrer,
- den Königlichen Erlass vom 23. März 1999 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 13. Februar 1998 über die Aus- und Weiterbildungszentren für Sanitäter-Krankwagenfahrer,
- den Königlichen Erlass vom 11. Mai 2007 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 13. Februar 1998 über die Aus- und Weiterbildungszentren für Sanitäter-Krankwagenfahrer,
- den Königlichen Erlass vom 27. September 2020 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 13. Februar 1998 über die Aus- und Weiterbildungszentren für Sanitäter-Krankwagenfahrer.

Diese inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.